

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

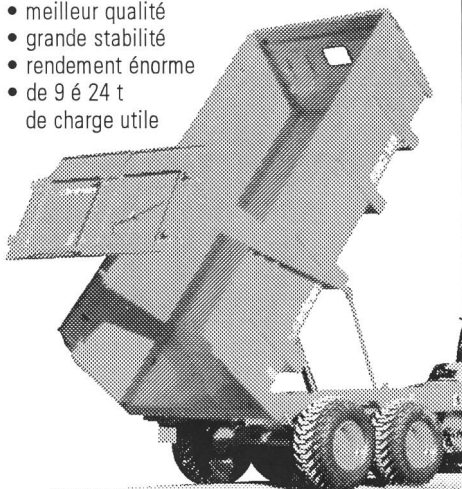
GVS - vous offre cet capacité

## Les transporteurs.



### Pour avoir meilleur

- meilleur qualité
- grande stabilité
- rendement énorme
- de 9 à 24 t de charge utile



### ETRAMA SA

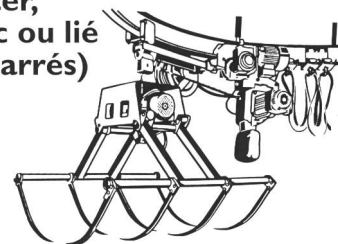
1037 Etagnières, Tél. 021 731 34 95, Fax 021 731 10 43

Votre partenaire pour le machinisme agricole, forestier et communal  
Internet: <http://www.gvs.ch> • e-mail: [gvs@schaffhausen.ch](mailto:gvs@schaffhausen.ch)

82.98

## ELEVATEUR A FOURRAGE

pouvant transporter,  
le fourrage en vrac ou lié  
(balles rondes et carrés)



**Nouveau:**  
**Griffe**  
**hydraulique**  
**pour ensilage**

- dès fr 3674.- commande incl.
- Force de levage 320 à 1260 kg
- Elévations 30 degrés (52%)
- Commande manuelle ou entièrement automatique
- Arrêts automatiques
- NOUVEAU! Avec radiotélécommande (admis par BAKOM) et griffe hydraulique
- Griffe pour balles rondes Ø 180 cm/500 kg
- Griffe mécanique 750 ou 1000 mm

Demandez un devis sans  
engagement!



## Zumstein AG

Fax 032 665 36 57 Zuchwil  
3315 Bätterkinden 032 665 35 31



# SUPER 11 L

## Le pneu multiperformant

Le pneumatique à empreinte large  
qui favorise l'adhérence  
et minimise le tassement.

### en série 65, adapté pour:

- les tracteurs de 80 à 180 CV
- la polyculture
- le transport
- les travaux de semis avec combiné
- les gros travaux de labour.

Renseignements chez votre spécialiste ou directement auprès de la Division Kléber,  
route Jo-Siffert 36, 1762 Givisiez, tél. 026 / 467 74 20.



# REFORM

## Les nouveaux sont là

### Muli 565/G

**Le véhicule puissant avec un moteur Perkins de 3 litres**

Il est le fruit d'expériences et de pratique. Son rendement est encore meilleur et sa puissance plus élevée, grâce au nouveau moteur Perkins de 63 CV, à injection directe.

3 modèles sont disponibles: le poids total, l'exécution de la boîte à vitesses et de la suspension varient. **Egalement disponibles avec la nouvelle autochargeuse.**



## Nouvelle technique Nouveau design

### Metrac H5

**Le véhicule confortable avec hydrostat**

Il répond aux exigences à tous les niveaux: bonne aptitude en pente, ménage le sol, direction sur les quatre roues, rentable et bien plus encore ...



- levier multifonctionnel – tout d'une seule main
- système de direction sur les quatre roues – réagit sur simple pression du doigt
- dispositif de levage frontal – maintenant avec déplacement latéral
- cabine confortable – spacieuse

30 années

**AGROMONT AG**

Hünenberg,  
CH-6343 Rotkreuz ZG  
Tel. 041 / 784 20 20



La technique au meilleure de sa forme